

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 inclusiv și
including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat pe altă linie din rubrica redată (clasa, cifra și litera), în cazul în care pericolul este menționat, trebuie să se menționeze și pericolul în plus de un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique classée, la chiffre et la lettre

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">(CMR) 0469</div>							
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinatar (nom, adresse, pays) TRAGNA RT SPA Via dei Cidamini, 17 - 70026 - Modugno (Bari) ITALIA				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>							
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Modugno (Bari) ITALIA				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) PETRUȚAN ADRIEL							
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SIBIU ROMANIA 20-01-2023				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB 35 CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 92 CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:							
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés L. Perschero											
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³					
h palets Schaffmagnet				12hhkg							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA) <div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">24 GEN 2023</div> <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">KUPP</div> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières									
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20 Plata prin / To be paid by / A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">Expeditor / Sender / Expéditeur</th> <th style="width: 25%;">Monedă / Currency / Monnaie</th> <th style="width: 25%;">Destinatari / Consignee / Destinataire</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> Prețuri transportului / Carriage charges / Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare / Supplement charges / Supplements Alte taxe / Other charges / Frais accessoires Total				Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatari / Consignee / Destinataire			
Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatari / Consignee / Destinataire									
21 Stabilit în / Established in / Etablie à - SIBIU data / on / le 20-01-2023		15 Suma de plată/Cash on delivery / Remboursement									
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		24 Recepția mărfii / Place / Marchandises recues Data / On / Le							